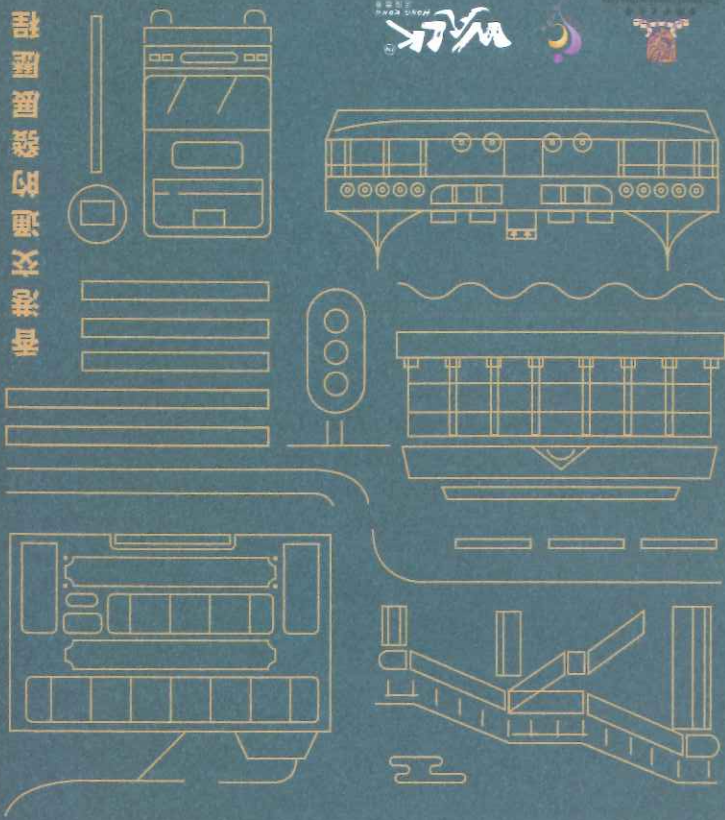




重現點

即從「點」

01 | CENTRAL & TSIM SHA TSUI

簡介

香港百多年間由一個小漁村高速發展成為一個國際都會，如此急速的城市演變與交通發展有著密不可分的關係。交通工具亦因應社會的改變而不斷改進，在城市發展中扮演著重要的角色。

這個導賞團將由中環出發，介紹香港各種交通工具的演變過程，探討公共空間、交通和空氣質素的辯證關係。到達中環天星碼頭，參加者將乘坐天星小輪前往尖沙咀，在尖沙咀鐘樓下講解巴士和渡輪的關係，並反思香港交通工具的定位。

項目緣起

文化導賞異於普通的旅行，它帶領你以文化底蘊的獨特視角出發，聆聽當地人講述發生在這裡真實的歷史故事，以追尋文化的角度去訴說一個城市。香港中文大學博群全人發展中心舉辦「社區深度一博群文化導賞計劃」旨在培訓中大同學成為文化導賞大使，帶領中學生深入香港各區，追尋歷史足跡。計劃於本年度向70名中文大學師生以及八所中學的600名中學生提供導賞團服務。這份導賞地圖的內容正是來自中大同學為導賞團準備的材料。

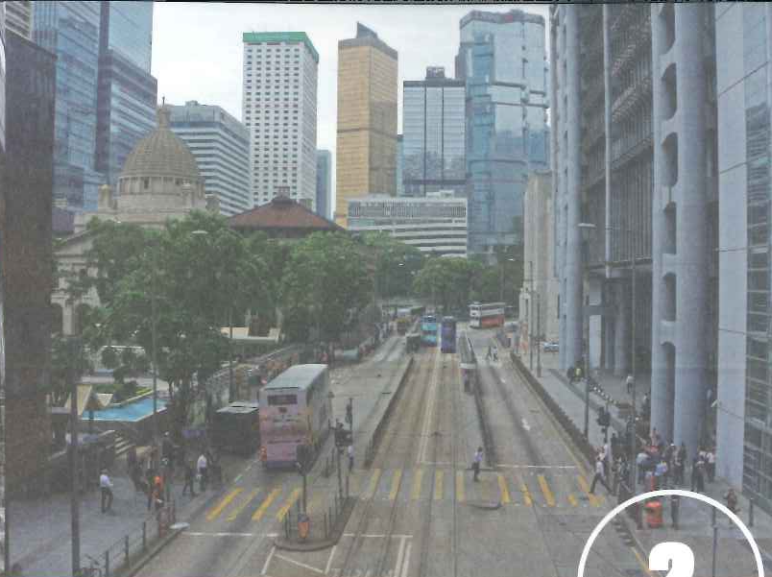
合作夥伴 活現香港 (WALK IN HONG KONG)
參與中學 中華基督教會基朗中學、王肇枝中學、
嶺南鍾榮光博士紀念中學
鳴謝 周大福慈善基金



1

花園道山頂纜車總站

山頂纜車是香港首個機動交通工具，更是亞洲第一條纜索鐵路。路軌全長1.4公里，往來中區與太平山頂，沿途共有6個車站。第一代纜車，車廂以木材製造，並分為三等。車廂第一排的兩個座位是預留給港督和其夫人專用。纜車除了接載遊客往來中區與山頂，本身也是香港的標記。山頂纜車由1888年運作至今，見證著香港近代歷史的發展，是一件活文物。



2

德輔道中

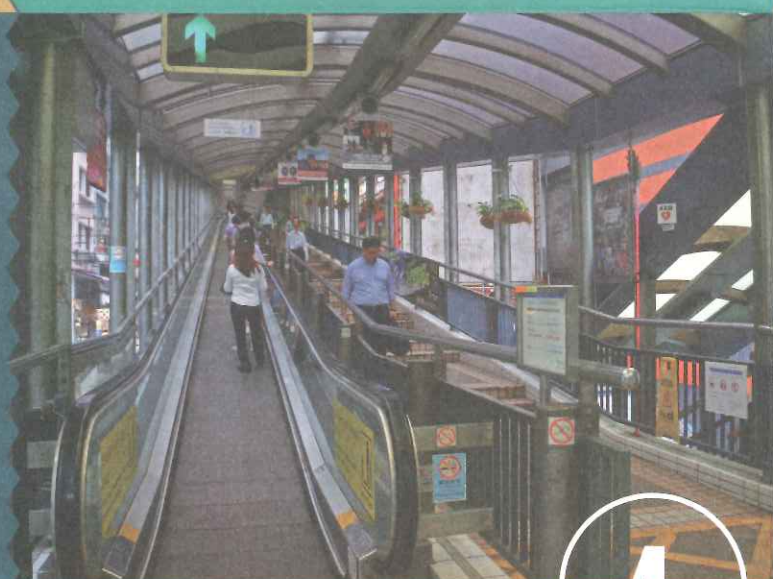
德輔道中在1904年開通，以當年推動中環海旁填海計劃的港督德輔命名。由於香港山多平地少，早期的電車路軌也沿著海邊鋪設，興建期間更需要將一些建築物遷移。隨後電車發展雙線路軌，也要進行移山填海工程。百多年來，電車在港島區川流不息地運行，見證著香港不斷變遷，時至今日，電車依然在繁忙鬧市中穿梭，是本港一個具代表性的標誌。



3

中環路邊空氣監測站

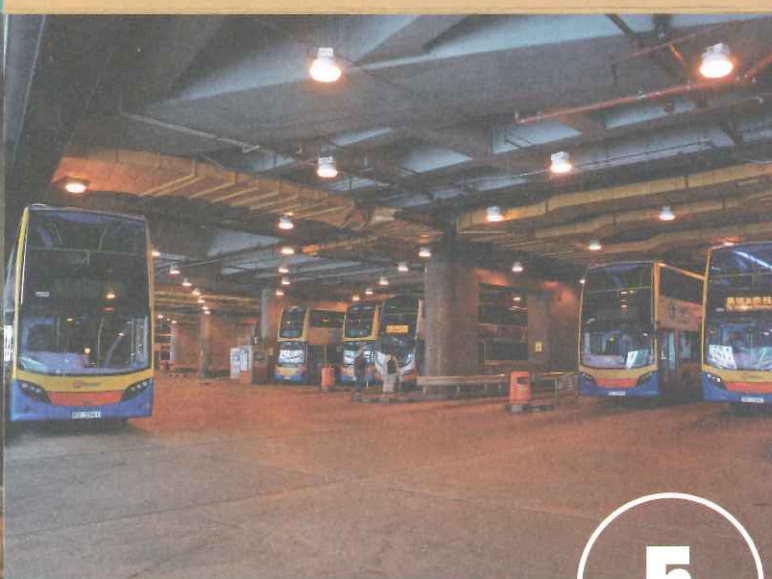
中環路邊空氣監測站由環境保護署管理，用來量度空氣污染的程度。空氣監測站分兩種，分別為一般監測站及路邊監測站。一般監測站位於樓宇上方，有至少五、六層樓高，而路邊監測站則位於路邊，可更有效地反映路面空氣污染的情況。政府在過往十年推出很多環保措施，如「停車熄匙」運動，鼓勵市民使用電動車等，以改善路邊空氣質素，進而提升市民的生活質素。



4

半山自動扶手電梯

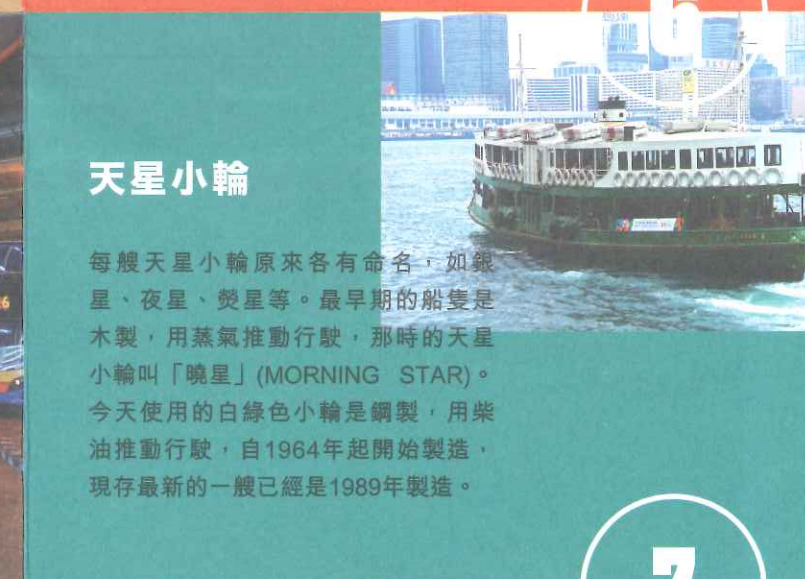
半山自動扶手電梯的落成除了方便行人上落，更可以推廣步行，同時也改變了附近地區的環境。昔日這區有很多庵堂，比較清靜，但天橋落成後，人流大幅增加，很多商店在附近應運而生。扶手電梯就好像一條文化的輸送帶，沿途可以見到創作室、酒吧、髮廊等，也有很多本土的店鋪，構成了一幅獨特的社區景象。



5

中環(交易廣場)巴士總站

中環(交易廣場)巴士總站內設有的士、小巴及巴士站，並連接中環及香港港鐵站，是區內主要的交通樞紐，故被視為「中央車站」。既然的士、巴士能夠滿足不同乘客的乘車需要，為什麼仍需要小巴？原來在六七暴動期間，不少的士、巴士等交通工具的司機響應罷工，造成當時交通癱瘓。於是，政府就批准本來只限在郊區行駛的九人客車到市區服務大眾。後來，政府將這些「白牌車」規範化，並逐步發展成為今天的小巴。



6

天星小輪

每艘天星小輪原來各有命名，如銀星、夜星、熒星等。最早期的船隻為木製，用蒸氣推動行駛，那時的天星小輪叫「曉星」(MORNING STAR)。今天使用的白綠色小輪是鋼製，用柴油推動行駛，自1964年起開始製造，現存最新的一艘已經是1989年製造。

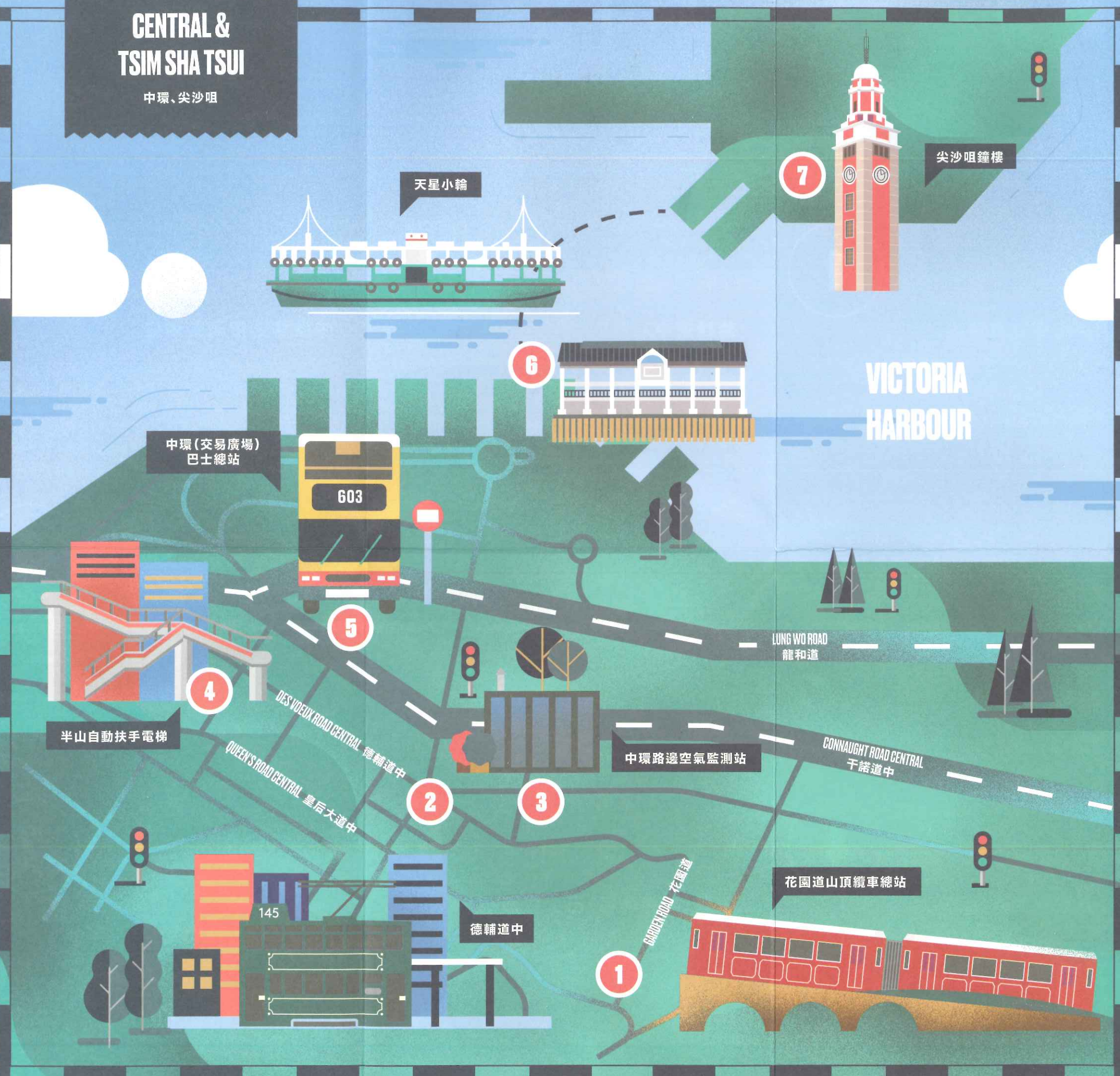
尖沙咀鐘樓

尖沙咀鐘樓的正式名稱為前九廣鐵路鐘樓，位於香港尖沙咀海旁，是九廣鐵路舊尖沙咀火車站的一部分。鐘樓於1915年建成並於1990年被評為香港法定古蹟。鐘樓樓高44米，以紅磚及花崗岩建成，樓頂另設有一支七米長的避雷針。鐘樓被香港文化中心門前的廣場環抱，並且成為香港地標之一。



CENTRAL & TSIM SHA TSUI

中環、尖沙咀



導賞員感想

文化導賞計劃最特別的地方是由資料搜集、整合，到制定導賞路線、撰寫講稿全由導賞員們一手包辦。雖然過程具挑戰性，幸好有專業的導賞導師教導我們如何在豐富的歷史資料裏尋根據實，再加上組員們的通力合作，以及實地導賞演練，整份可以媲美大學專題研習的導賞講稿就此誕生了。作為生於斯、長於斯的香港市民，認識香港交通的發展歷程，是一種帶有鄉土感情的通識教育。

文冠皓（理學二年級學生）

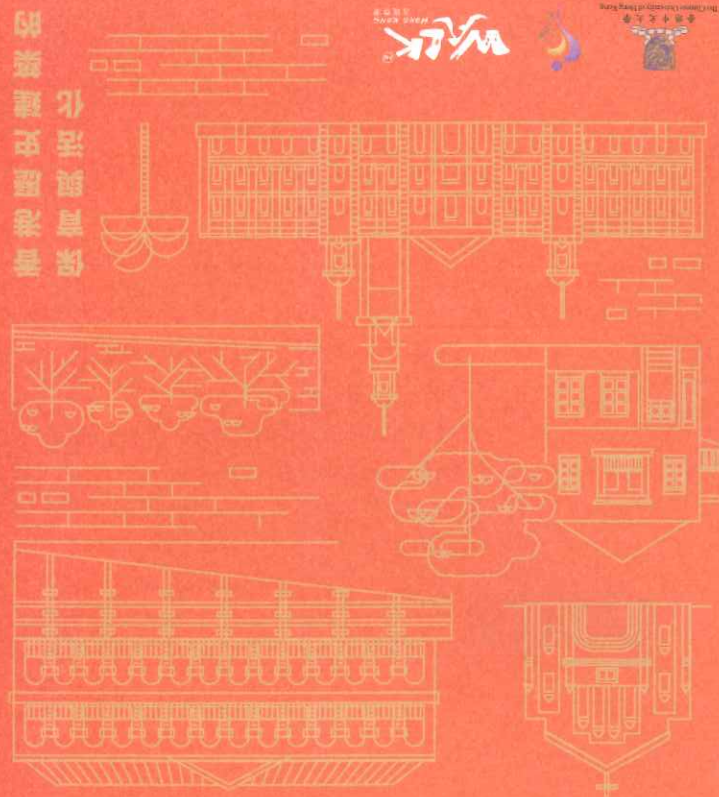
中學生感想

這次考察去了中環及尖沙咀，加深了我對本港交通運輸網的認識。以往我甚少去這些地方，對當地的交通運輸並不熟悉，原來香港的交通十分多元化，除了普通的汽車之外，還有小巴、山頂纜車、電車、渡輪等。但同時，城市的急促發展雖為香港的經濟錦上添花，也為環境帶來了影響。我覺得在發展城市的同時，亦應兼顧周圍環境，因為環境直接影響人的生活質素。這次考察令我明白交通也在反映著社會的現狀，令我獲益良多。

王肇枝中學學生

活動留影





香港歷史建築的保育

微星

02 | SAIWAN



1

石塘咀山道天橋

曾被譽為「全港市區最高天橋」的山道天橋於1981年通車，以舒緩薄扶林道西營盤段的交通堵塞。為遷就地勢及兩旁的建築物，天橋採用彎曲及流綫形設計。狹長的街道與高聳的山道天橋，形成了「超現實」的強烈對比，堪稱都市奇景！政府近年提倡改造橋底空間，為市民提供休憩設施。例如，讓學生在橋墩繪上七彩斑斕的塗鴉；在農曆七月的盂蘭勝會中，街坊在橋底搭建戲棚上演神功戲等。



2

香港大學本部大樓

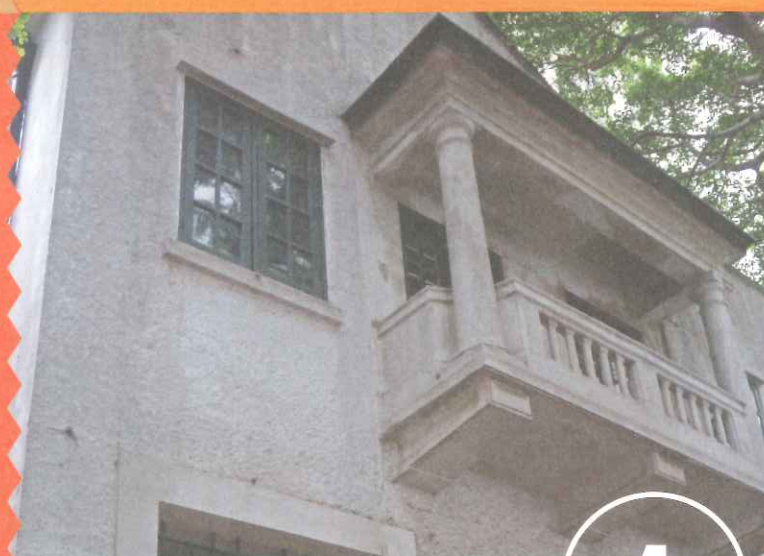
大樓外部自1985年起成為法定古蹟，保留前身華人西醫書院的舊貌。大樓以紅磚及花崗石為建築材料，集哥德、文藝復興及巴洛克三種建築風格於一身。大樓用途經歷多番變遷，曾經用作教室、圖書館及學生宿舍，隨著百週年校園於2012年落成，本部大樓則改為行政用途。大樓內有四個庭院，其中兩個種植了高近9米的棕櫚樹，配合香港的亞熱帶氣候。迴廊和陽台則有通風和採光之用。大樓牆身以紅磚及水泥牆建成，塗以顏料點綴，被稱為「結構彩繪」。



3

救恩堂

救恩堂於2011年獲評為一級歷史建築，由成立初期至今一直用作宗教聚會場所。殖民地時期1861年，巴色傳道會在救恩堂西營盤現址建立首間客家禮拜堂。1924年，巴色傳道會成立崇真會接管並重建教堂，至1932年完成重建，教堂改名為「救恩堂」。新教堂由建築師巴馬丹拿設計，以混凝土及石塊建造，採用仿哥德式建築風格，配以尖頂拱門及外加扶壁。救恩堂在二次世界大戰時接收避難的教友。日軍佔領香港初期，一度被考慮徵用為駐紮騎兵的營地。救恩堂可謂見證了香港歷史的起起落落。



4

長春社文化古蹟資源中心

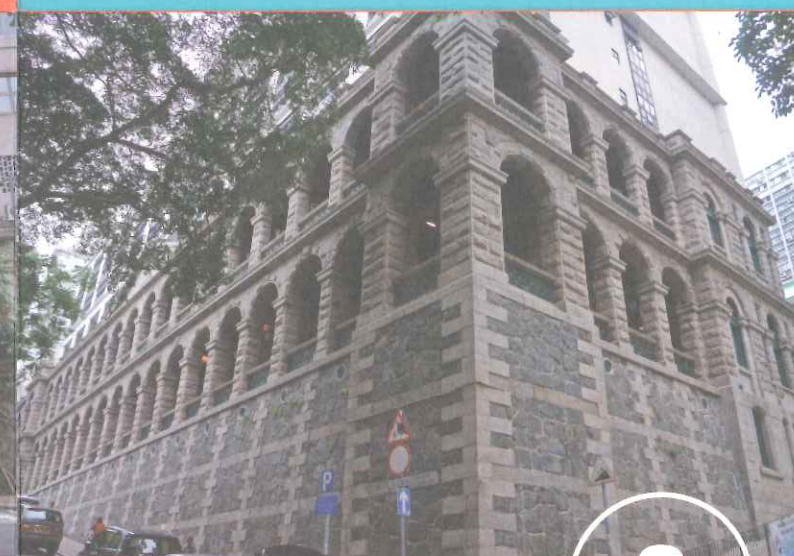
成立於2005年，位於西營盤的長春社文化古蹟資源中心致力於文化保育的教育與推廣，亦關注本地文化、歷史、風俗、社區營造及城市面貌。資源中心建築物前身與公共衛生息息相關，這就是1910年成立的西約華人公立醫局，俗稱「西約方便所」，即西醫診所。1894年起，鼠疫肆虐香港，由於西營盤區聚居大量華人，人口非常稠密，導致鼠疫迅速傳播。為了有效防治鼠疫，時任港督卜力於1903年著力改善西營盤的居住環境，增加醫療設施，「西約方便所」的概念便應運而生。



5

般咸道石牆

般咸道原本有幾棵樹齡超過100年的石牆樹，當中大部分都是榕樹。這些石牆樹皆是先建石牆，後樹木生長，再建第二道石屎牆在外面用以鞏固，最後在表面鋪上石以作美化。石牆的縫隙較多，容許榕樹生根生長，慢慢形成了石牆樹。據了解，這種砌牆方法是客家傳統。2015年8月7日，政府以颱風襲港，古樹或會倒塌傷及途人為由，一夜間將餘下的四棵榕樹移除。雖然石牆樹並非法定古蹟，但它們的消失亦引起很大社會討論。



6

西營盤社區綜合大樓

西營盤社區綜合大樓前身是高街精神病院，因坊間流傳的靈異故事被俗稱為「高街鬼屋」。舊高街精神病院樓高兩層，因地勢關係形成東面較矮西面較高的格局。建築物糅合了文藝復興和維多利亞時期的色彩，亦有很多細節有著中西合璧的特色。例如：已被拆卸的頂部曾經鋪滿一片片的中式瓦片；外牆頂部更可看到刻有歐洲盾和中式帆船的醫院標誌。現在，保留下來的舊精神病院正面呈L形，內有以紅磚襯托的寬闊遊廊，較長的一邊面向高街，較短的一邊面向東邊街，而正立面後是一幢全新的九層高社區大樓，成為居民的聚腳地。

簡介

香港作為一個中西文化匯萃之地，有其獨特的歷史文化。想要認識香港的歷史，由最早發展的中西區開始絕對是不二之選。由於城市急速發展，不少歷史悠久的建築被拆卸、重建或是改變用途。慶幸的是，中西區仍保留不少極具歷史價值的建築。從山道天橋、般咸道石牆，到高街鬼屋等，導賞團將帶領大家展開一場香港建築保育及活化之旅，尋找歷史建築對我們的意義，反思香港現時的保育方式。

項目緣起

文化導賞異於普通的旅行，它帶領你以文化底蘊的獨特視角出發，聆聽當地人講述發生在這裡真實的歷史故事，以追尋文化的角度去訴說一個城市。香港中文大學博群全人發展中心舉辦「社區深度－博群文化導賞計劃」旨在培訓中大同學成為文化導賞大使，帶領中學生深入香港各區，追尋歷史足跡。計劃於本年度向70名中文大學師生以及八所中學的600名中學生提供導賞團服務。這份導賞地圖的內容正是來自中大同學為導賞團準備的材料。

合作夥伴 活現香港（WALK IN HONG KONG）
參與中學 佛教茂峰法師紀念中學、五旬節林漢光中學、
 王肇枝中學、五育中學
鳴謝 周大福慈善基金

SAI WAN

西環

石塘咀山道天橋

CONNAUGHT ROAD WEST 干諾道西

長春社文化古蹟資源中心

DES VOEUX ROAD WEST 德輔道西

1

QUEEN'S ROAD WEST 皇后大道西

CENTRE STREET 正街

西營盤社區綜合大樓

救恩堂

4

3

高街 HIGH STREET

6

薄扶林道 POK FULAM ROAD

香港大學本部大樓

般咸道 BONHAM ROAD

5

般咸道石牆

導賞員感想

香港是我成長、居住的地方，但我自問對這個彈丸之地只有片面的了解。認識一個地方必須從其歷史文化入手，而文化導賞就是從歷史文化的獨特角度去瞭解一個地方，對城市有別於一般的理解。是次計劃不僅令化身成文化導賞大使的我們深入瞭解我城，亦通過一系列工作坊，提升我們的研究能力及表達技巧，更在開拓一條新路線的過程中，追尋歷史的足跡，講述香港的故事。我們以西環為導賞地區，追尋至香港開埠之初的歷史，透過這些舊香港的故事，尋找歷史建築對上一代、這一代、以及下一代人的意義。

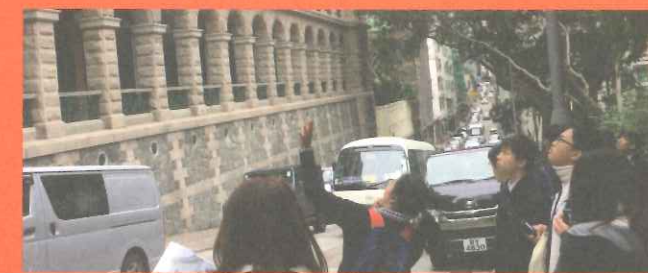
羅靜琳
哲學系二年級學生

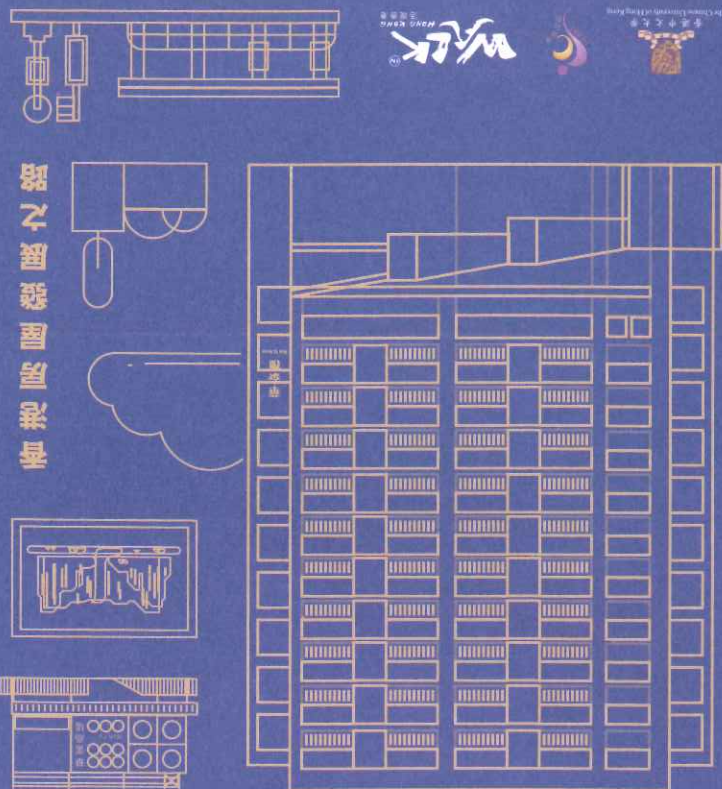
中學生感想

這次在西環的導賞團旅程讓我獲益良多，參觀了許多歷史建築，其中最令我佩服的，是般咸道的石牆樹頑強的生命力，一個小空間，一顆小種子，也可以成就一棵百年大樹。另外，這次旅程也讓我反思政府對於歷史建築保育的政策，就石牆樹一事來看，市民認為樹是珍貴的回憶，但對政府來說，卻認為樹會危害市民安全。雙方看法截然不同，得出的結論當然會有衝突。因此，政府更應和市民好好溝通，維護安全的同時也保護好屬於香港的特色。

五旬節林漢光中學學生

活動留影

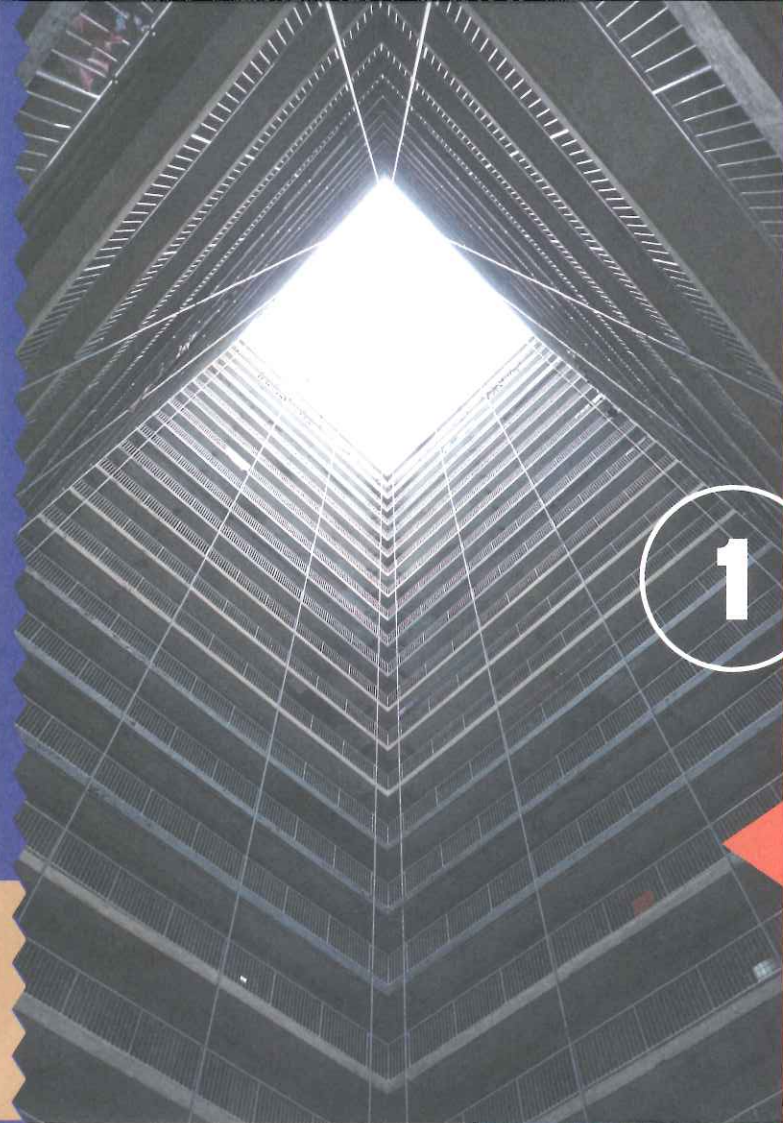




房不勝房

華富邨

03 | WAH FU ESTATE



華富邨華泰樓

華富(二)邨的華泰樓、華興樓、華生樓及華昌樓均是本港首批「雙塔式公屋」，於1970年代落成，可容納約四萬五千居民。「雙塔式公屋」的中央天井是刻意留空，像一個井口，優點是可以增強空氣流通。同時，每層每戶的大門均是互相對望，便於減低被偷竊的風險，在設計上具有保安功能。但是，雙塔式的大部份單位在面向走廊的牆身都有一個面積很大的通風窗戶，在一定程度上影響住客的安全感和隱私。因此港府自1980年代已停止在新型屋邨興建「雙塔式公屋」。



華富邨巴士總站

華富邨初期落成的時候，位置非常偏遠，是一個衛星屋邨。居民出入市區主要依靠公共巴士服務。華富邨巴士總站是邨內最早期的車站，歷史悠久，由於鄰近華富(一)邨的核心地帶，亦鄰近連接華貴邨的行人天橋，因此人流頗高。時至今日，4號巴士線仍然存在，只是專營巴士公司已由中華巴士變成了新巴，路線相若。



華富商場

華富商場是少數仍然由香港房屋委員會管理的公屋商場之一，這裡以小店為主，較少有連鎖式的大品牌。早期華富邨居民普遍收入不高，普羅大眾大多只光顧冰室自製的蛋撻和麵包等。不少老店舖自建邨以來就開業，與屋邨街坊建立起濃厚的情誼，裝潢也仍保留著半世紀前的特色。

瀑布灣

瀑布灣毗鄰華富邨，早於開埠前曾以瀑布而聞名。清朝嘉慶初年，《新安縣志》重新修纂選出了「新安八景」，其中「鼇洋飛瀑」所指的正是瀑布灣的瀑布。當時往來廣州經商的船隻，經過該處時大多都會取用食水。香港開埠後，為解決食水問題，香港政府決定截取瀑布灣的源頭，興建薄扶林水塘，工程於1863年完成。自此之後，瀑布灣的瀑布便失去了昔日壯觀的面貌。而於香港保衛戰之前，英軍亦於該處修築防禦設施，但最終並未使用。



簡介

導賞團將帶領大家前往香港島南區的華富邨，欣賞其獨特的建築風格。華富邨採用綜合式規劃設計，設有商場、學校、巴士總站，以及其他社區配套設施。華富邨的其中一個建築特色，是樓宇設計配合那一帶的地貌，例如沿海興建長形樓宇，節省建築成本的同時又能讓居民享受海景；更首次因應地勢創出「雙塔式」設計，在之後的屋邨建設中被廣泛應用，也使得華富邨有「平民豪宅」的美譽。

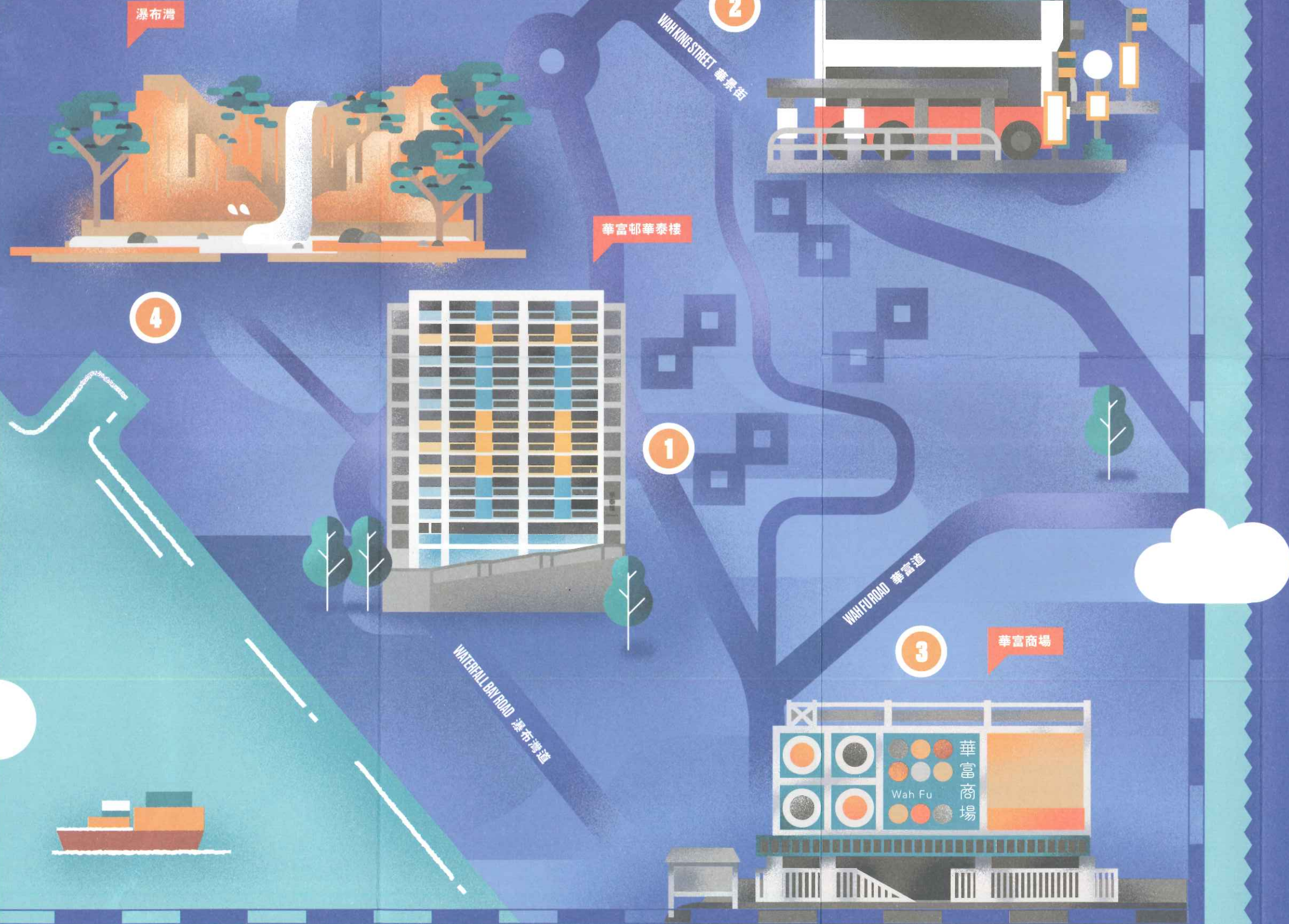
項目緣起

文化導賞異於普通的旅行，它帶領你以文化底蘊的獨特視角出發，聆聽當地人講述發生在這裡真實的歷史故事，以追尋文化的角度去訴說一個城市。香港中文大學博群全人發展中心舉辦「社區深度－博群文化導賞計劃」旨在培訓中大同學成為文化導賞大使，帶領中學生深入香港各區，追尋歷史足跡。計劃於本年度向70名中文大學師生以及八所中學的600名中學生提供導賞團服務。這份導賞地圖的內容正是來自中大同學為導賞團準備的材料。

合作夥伴 活現香港 (WALK IN HONG KONG)
參與中學 王肇枝中學、五育中學
鳴謝 周大福慈善基金

WAH FU ESTATE

華富邨



導賞員感想

我認為培訓階段的工作坊對籌備和設計導賞團十分有幫助，而且小組導師對缺乏帶團經驗的我們提供了不少寶貴的意見，特別是我們透過模擬帶團工作坊發現了路線設計上的不足、資料上的缺漏和演說技巧的不流暢，導師所給予的回應和提醒有助我們改善以上的問題。其後小組導師更引薦了一位具華富邨導賞經驗的導師跟我們實地考察一次，除了令我們更清楚華富邨舊時的面貌，發掘到更多書本或互聯網上沒有的知識外，還即席學到很多導賞技巧，使我們獲益良多。

高以靖
英文系四年級學生

中學生感想

經過這次導賞團，我瞭解了華富邨的歷史和樓宇的建築方式，還欣賞了那裡美麗的海景。這是一個很好的學習機會，讓我學習到不同的建築風格，例如雙塔式及天井的設計，也明白了香港現存的房屋問題。從一個老態龍鍾的公共屋邨，就可以一窺香港四十年的歷史變遷，真的是一次奇妙的實地考察呢！

王肇枝中學學生

活動留影

